













Δελτίο Β. Κόμπρι.

Φορέαί βε πεί σφον ελιγρηή μα-
λοπα βελίχτε τίποδι ιδίρ, πουλορηή
χέρ κάρηη γρη βε νεκρηάρ τζαί βε
πιδελίε οι δολίρα αλσον πέρ χαρ-
τά (ααρηρηδω κελίυιερ, κρηή που-
λορηή) κρη θρηανδ, τευλέρηρ,
βε γένορ, τουτομής δολάρ γρη-
μή δαρ σαατέ ερελίυιερ.
Χουτεκρη χέρ σογρέλε τζαρη βε
ζαρηανδ βικρη, βε γαυοδ βε ινα-
ρηεταγρηε μορηρη, βε φάκοι χαλί
δολάρω τευλέρηη ζαβιέ ιραδ βι-
ληρ, αρθω ιδν ζεάε ούκων εταρσρη-
ρη πάρη αερη κρη βλαδεανδ βικρη)
23 νόμωρη εδλζαρηεγέ μορηραζαί
ερελίυιερ, βε κελίχτε ούκων τζαρ-
σρην ιγρηδέρη κρηή αλτηνδά βικρη
307 νόμωρη εδλζαρηεγέ κελέρηρ
δαχη πωλητηρέρ.

HESTERP INOUPANE E KOVHANI
ΠΑΤΜΟΤΟ.

Ζηρη ήζα σαρηή Μανώλες Γερκαζές
μεζιέρο σιγρηίτα Κομπάνιανην Δερ σα-
ατέβ βελί βε εδλζεοι δολάρ, μεζιέρο
Κομπάνια τααίλ, εγελί ιτεκέ εδλζέρ
δλζαρηανδ μεζιέρο Κομπάνιαηη σι-
γρηίτα ερελί δολάρην ον πεί κίονί
καδρ γιάη, νίχαρη Σεπτεμβρησου
15ου(1) κίονιέ δερηο Χαλλαζιάν γανηδά
κρη 25-26 νόμωρη Κομπάνια ιδεαρη-
ρηε μορηραζαίε ειλίε βε εταρρηί
σιγρηίταηη δερη Κομπάνιαηη ινικαί
εδλζερελ ιζέων ιλάν κρηρηε ιδέρη.
Ποδ μεζιέρεν μορηρηε μεζιέρο Κομπ-
άνιαηη σιγρηίτα ερελίε δολάρω Κομπ-
άνιαν ηγρηζαία πωληννν ταβαρηε γη-
σαπάρ μερηωρηεγρη μορηραζαίε εδλζέρ
ιτερέ.
Ζηρη ήζα σαρηή μεζιέρο Κομπάνιανη
βυβι βελίηη τευλέρηη ιζέων πέρ κί-
ουοιγρηίε ερηωρηεζαρηη πηγάν, ε-
ιζαρηανδ 11 Δεγρηεσ, 1888.
Μανώλες Γερκαζές.

Ηλάν

Πουληρηστανή Κεζάνα φάρηκρησ μα-
μουσαπλάν δλαρη. Καρη βονιέ σαρη
γρηγρηνδ αλζα Σαρηζαί, Αρα δαρηδά
Κερζ γανηδά 5 νομωρηολα μορηραζαί εχρη
φάιλε σαηλημακδή (δουγ) ιλάν ελνηορ.

KART BIZIT

100 Τραπέ 10 γρηναί Μητπάρηζαί παρηλέρ.

Γιλάν

Ισταννί Παίε παζαρηνά μουσοδ
Κωστανίνος Κοκκάνην 66 νόμωρηλ κη-
ταρδή δουρηγρηννδά μεκτεπέρ βε εγελί
ιζέων κερζ Ρομδά κερζ Τζορκζε βε λι-
σάνη σαίερε δουρλό κηταπέρ Ρουμάν, Τα-
ρίχ, βε Εκκλησιαστική Μπατα, Πεντεκοστά-
ρη, Παρκαλητική, Ελεγγέλιον, Απώστολοι,
βε Ανωλόγηον, Ενοχη βε Τοπικόν, βε Μουσε-
λά κηταπάρη, βε Θρηματηιον βε δουρλό
βε Βαπτισμα Ιζέων χερ κίονι λεβαζμαί
δουν παχη ιδε σαηλημακδή εδλζαη ιλάν
ελνηορ.

Πάρηαρηεμείδε σαηληκή κηταπάρ

- Περ σαηληή Κοκουρβίνος.
Δουτοτό.
Μεζιέρε Αχμηρή Αδλή
Δερκαζιέρ.
Σεϊτανή Αμωδία Ζαδεσί.
Ταυλάν Ορθοδόξηα.
Κανόν Μουδακκάτ
Ηφρελίου Μάρβα.
Αερτερ ούσουί.
Ευαγγέλιον Ιωάννην βε Ματθαίος
" " Λουκά βε Μάρκο
Παππ Χρηστοφόρος.
Χαλί Ορθοδόξηα.
Προσηγρησιν.
Αδων Τελίπ.
Διάλογοι Ελληνοτουρκικοί.
Κητάπη Ινσά (Ινσά εζέω)
Κητάπη Ινσά (Βινδζιέ)
Τεβαρηζά.
Εδλζεπεί Δινιέ.
Αζά Κανοναμί.
Φαρηζέ Μεσιχηγέ
Σερην
Κοσόν αγγλή
Ούσουί εζέβι.
Γαζα.
Τεκίρη Ναπολέον.
Αζαρηα.
Χεϊτε Κονωταννί.
Βερηρηζέ.
Νοίρ Ορθοδόξηα.
Μουτονεβί.
Βαηδερηολόγ πικρη Μαρημίν ρεσμί
Ίμνι εζιχάηε σαπηάν.
Γρηζερηερε.
Ερηι νίκαρημεσί.
Ερημάρ ουλ Καδαίκ.
Τρηζ Ιεζαρηε.
Πιέτη γρησρη Γεωρηαζιέ.
Νέα Μηθόδε 1-2
Βαηδακ θρηολογηα.
Αεζακλόγηον
Δουρην ρεσμί χαρηηνδά

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

20 ans de succes

32 Récompenses
dont
42 Diplomes d'honneur
et
44 Médailles d'or.



Certificats
nombreux
des premières
AUTORITÉS
médicales.

Χάρη νεοτερεν σουδλό ούου.

Καίτερε ινεκερην δλα σουδννδ μαρηουί ελοπ, κρηεζέζον τζορκζοκέρ ιζέω
μωρημάλ πέρ ναρηαί ελάν Νεστλέην μεζιέρο σουδλό ούου, σουδλόζ δλάν Βαζιέρε,
σουδλό γρηνι τευλέρηον πασά, χερ σουδνν κρημηκρηί, βε χερε χερζα κολαίτη βε
ροπύ κηαλ ιτερέρη.
Μεζιέρο ον εδλζαρηεγέ βε εδλζαί μαρηαίεσιν πωληρηαδερε.
Τησρη σουδνν πέρ τζέω χηλερηννδ σαρημακ Ιζέων χερ κουτο εδλζερηεζέ Σουδαν
Χαρη Νεστλέην Ιζαρηανδ δακκάρ ελνηεμακ ιερεδέρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ανατολή Ιζέων Ισταννιολά Βελίλ
Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

ΛΑ ΡΟΥΕΝΕΖ

1837 νεοει τερεσι δλορηοδ

Γρηγρηά κρησού.

Ιστωρηρηε τερεσιανδερ περο ερηλμηρη σιγρηίταρη βελί ιδερ ερηρη
Γρηγρηά πεδελ 25,000,000 γρην κ βρημωρη.
παζ ελγανν σαρημακ 4,000,000

Βρηζαίε σαρημακεί πωνηδά σαρηί Βεγελίερη.

Γρηζοχηανδ Γάλαταε γρηεζέ κηληρημδά Τρηωρηλέρηον χαρηηνά Ν. 10

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΗΛΛΕΡΛΕΡΙΝ

Ναηιέδε μορηεζεχρηεζά ενθά δουρλό σατέ βε τεζηνά μαρηαζερηί.

Μερκίε μαρηαζέ Γάλαταε Κοράκηοι εζαδεσννδ Τρανβάι Στασηη κρησου-
σηνά Δερηρην χηηή ελτηνδά 37 νόμωρηλο μαρηαζεδέρ.

Πηρηνζέι σουοπέ γρηε Γάλαταε Καράκηοδε Κομοστέον χαρηηνά σάπη Κο-
ρηζέδερην 8 νόμωρηλη μαρηαζεδέρ.

Κηννζέι σουοπέ Ισταννίλ σαρηιτέβ Τζαρησού κηηιρέβ Ανωδζαρη Τζαρη-
σηνά Η νόμωρηλη μαρηαζεδέρ.

Αζέομλε μερηεουλ χαηρη μουστερηερημείδε ιλάν-ου πηγάν ιδερίζηε πωλη-
ατηρηλκρηδαν, κηβιελκνν βε ούδζουζουκρηδαν γρηαν μεμνόν ιτεκέ μαζαδη ήλε,
πηλ μουνοβεπεί Εδωόπαγηα κηερέχη, γρηηηλορηκε φάρηκαλερδε ίοην παρήνδά
χαηρη πωλοσνδ δκ, βε μοιεδεβεγρηεζά ελραρη, 25 φρηανδά 10,000 φρηανδε-
γην τεζηνά, βε κηαφρησείδε 148ν 18 κρηατάεγην χος αλτουανδ, βε ενδζα-
μη ηόδααν ελμακ σαρη ήλε κουλτεπλο γρηουζουκέρ, πηλεδζικιέρ, κηουπετέρ,
μεδαίτερε, βε κηρηζέζαληρ, βε 18 κρηατηλή αλτουανδ Παρηζ κρηδουληρη,
ερημωλή σαατηάρ, βε αλτου βε γρηαδζαη βε κηουμώζ βε νικελ χρομημετρη
βε σουφραλέρ βε σάλαρη Ιζέων δουρλό φιατά μαδενοδν δαχη σαατηάρ, βε
Αραρά κηουμωσέν κηαί κηιέ δουρλό τεζηνά ιτερηά Ιτερέκλε, μαζαρηηήζα
μυδαφφακ ελπίλδην. — Ισπευ τεζηναχη κηαφρησείδε κερζ αλτου κερζ κηου-
μώζ κρηαλέρ ταχηηνά ελραρη, τοιμεν βε παρηζα παρηζα σαηληρ.

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΛ, ΗΕΝΤΖΕΝΗΕ ΒΕΑΖΟΥΜΑ ΙΠΡΕΣΙ ΠΑΝΑΘΟΥ

Σερ Μουελλέρ βε Σαχηήη Ιμηρηζ

ΕΡΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μουβρη μαπαά ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Διρεκτώρη ορημνί ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μαπαά βε γρηζοχηανδ

138. Οκον τζαρηή Ταρηωρηδζή χηρ 138

Αδλζέζε μορημείδε ιζέων μοσοιό Χρηστος
Μισαηλίδησε μορηραζαίε ελνηά. Μακποζέ πω-
σουλαρηήιδαρ μοχρησέλε τεμηχέρ ελνηρηαλδρη.

ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ

Table with 4 columns: Location, Item, Price, Unit. Includes entries for Δερηηή, Ιζέων, Σουοπέ, Ιλάν, Σουοπέ.

Δερζ ιζέων κονερηιάν βαρηακί κεροδ
ερημείε, χερ κρηά κρηρηννδά ιζέων σερ
μωελίη Ε. Μισαηλίδησε εγέρηδηε μορη-
δζαίε ελνηά.

Πόστα οδζρείε βρηλμηεζ μεκτοκί μα-
κπολημζ δερηδέρ

Μαπαά δερουνηδε πωληρην Αραολή
Κουτουρηεσιν κηταπάρη βε φιαταρη
παηαδ μοιεδεβιζέρ.

Σαχηηη Ημηρηζ ΕΡΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

ηρ ποσληη

ΕΡ ΜΕΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Ουκον Τζαρηδ

Ταρηωρηδζή χηρ.

138.

16 Κονωταννέ. ΣΕΙ

ΗΜΕΡΟΛ

27 Τηε. Καλλιστ

28 Τεζαρη. Χαρη

Εδωόπη γαζέζα

ερημω

Αλμάνια Ιπερη

Βιεννα γαζέζα

ραρηρηηρη Βιενν

μορηαζαίε ή μερη

Ταρηαζαί Βηλγ

21 ταρη, σαπηλ

τοκουζα Βιεννηγ

γρηε στασηουοδ

τωρη Ιστωρ Φρη

χρησωνη εζοιμα

χαρη βε Σαπην

κρη βε Βιεννα ερη

σαρηε βε σάη

λοπηλδ ελνηουδ

Βε Τρηωρηαρη

Ζαπηί κηνηασηω

σάνη κρηουοδ, βε

ρηνηαρηηεζ ελδη

ρη σέλαμ βρηερη,

αζηρη κοληρηλη

Φραηζισκο ούδερ

βε κωσέρ κηιη,

σαρηηηε κεράρ

εερα σποσηουοδ

Βε ελαπηέ πρ

κα Ροδέλοσ πασ

μεί, βε σαη κολ

ζαρηεζα, Ιμπε

δεμα ερηζουοκ

ΤΕΞ

ΠΕΙΟΓΛΟ

Μουσοί Ερημω

μείε κηρη, βε ΕΟ.

γηερεζουδ ελνηο

ΣΕΚΙΖΙ

Σαρηα

Βαρη Γαρηζο

δουτορην σζα

ελερε, κηπη σα

ζομεί μεζαίε γρη

πιδε βαρη ήλε

δουτορην σαρη

χελ σαρηαν κρη

μακηγέ ερηζοι

χελ ιτερέιη.

— Δαρη ηίτου

τακί εουζιληρη

ίλν μορηζέ σαρη

κρηιη ελνηεμα